

Otosuite
Guide de l'utilisateur

Doc. No. 7-50-1280-FR/10

Pièce No. 7-50-12800-FR

Avis de droits d'auteur

© 2012, 2020 Natus Medical Denmark ApS. Tous droits réservés. ® Otometrics, Otometrics Icon, Aurical, Madsen, HI-PRO 2, Otoscan, ICS et HORTMANN sont des marques déposées Natus Medical Denmark ApS aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Date de la publication de la version

11-05-2020 (216990)

Assistance technique

Contactez votre fournisseur.

Table des matières

1	Description	4
2	Utilisation prévue	4
3	installation	5
4	Naviguer dans Otosuite	6
5	Mémorisation des données d'Otosuite	6
6	Lancement d'Otosuite	7
7	Sélection et création de patients dans Otosuite	8
8	Sélection du type de test	9
9	Activation du panneau de commande	9
10	Sélection de l'oreille testée	9
11	Modification, enregistrement et chargement des paramètres d'affichage et de mesure ..	10
12	Affichage des dialogues supprimés	12
13	Saisie manuelle des audiogrammes tonaux	12
14	Configuration d'Otosuite	12
15	Téléassistance	17
16	Impression des résultats de test depuis Otosuite	18
17	Autres références	22
18	Fabricant	22
19	– notes d'avertissement	22
20	Définition des symboles	23

1 Description

Otosuite est une plateforme d'intégration d'outils de test d'audition et d'adaptation de prothèses auditives offrant également des fonctionnalités d'analyse des résultats et de rapports en une seule application puissante pour PC.

1.1 Noah/Otobase

Otosuite peut parfaitement s'intégrer avec les logiciels et applications suivants :

- Systèmes Noah
- Systèmes compatibles Noah
- Otobase

Noah et Otobase sont des produits destinés à la gestion des patients, au lancement d'applications de tests de l'audition et de logiciels d'appareillage, ainsi qu'au stockage des résultats des tests audiologiques. L'Otosuite mémorise les résultats de test en utilisant Noah ou Otobase.

Le système Noah est un produit de HIMSA ; Otobase est un produit de Otometrics.

Remarque • Dans ce manuel, à chaque fois qu'une référence est faite à Noah/Otobase, cette référence s'applique aussi aux systèmes compatibles Noah.

1.2 Matériels de test Otometrics

Otosuite est conçu pour fonctionner avec les matériels de test produits par Otometrics.

Ce manuel décrit les fonctions générales d'Otosuite. Reportez-vous également aux manuels et à l'aide en ligne sur les matériels et modules de test dans Otosuite.

Remarque • Certains appareils décrits dans les manuels et dans l'aide en ligne peuvent ne pas être disponibles dans votre pays.

2 Utilisation prévue

Utilisateurs : de nombreux professionnels de la santé, tels que des audiologues, des audioprothésistes, des O.R.L. et des orthophonistes. Voir aussi la documentation relative à chacun des modules de test et des appareils.

Utilisation : intégration des modules de test Otosuite.

2.1 Conventions typographiques

Utilisation des symboles Avertissement, Attention et Remarque

Pour attirer votre attention sur des informations liées à l'utilisation sûre et appropriée de l'appareil ou du logiciel, le manuel contient des mises en garde du type :

Avertissement • indique un risque de mort ou de blessures graves pour l'utilisateur ou le patient ;

Attention • Indique un risque de blessure pour l'utilisateur ou le patient ou un risque de dommages pour l'appareil ou les données.

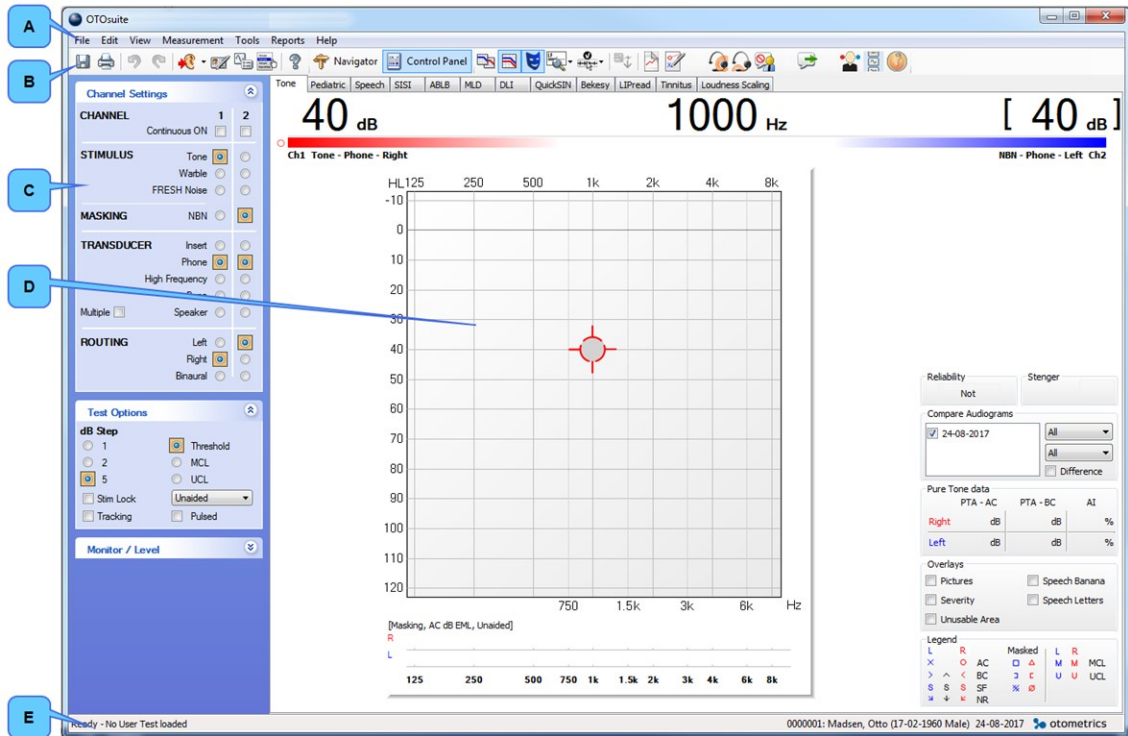
Remarque • Indique qu'une attention particulière est requise.

Pour obtenir une copie papier gratuite de la documentation utilisateur, veuillez contacter Natus Medical Denmark ApS (www.natus.com).

3 installation

Pour obtenir les instructions d'installation de Otosuite, voir Otosuite Guide d'installation, disponible sur le support d'installation Otosuite.

4 Naviguer dans Otosuite



- A. Barre des menus
- B. Barre d'outils Otosuite
- C. Panneaux de navigation et de commande
- D. Zone de travail
- E. Barre d'état

5 Mémorisation des données d'Otosuite

Vous pouvez exécuter Otosuite en mode autonome ou avec Noah/Otobase.

Noah/Otobase

Si Otosuite est connecté à Noah/Otobase, vous pouvez mémoriser les résultats des tests dans la base de données Noah/Otobase.

Mode autonome

Il est impossible de mémoriser des données dans la base de données Noah/Otobase lorsque Otosuite fonctionne en tant que système autonome. Les données de mesure d'Otosuite en configuration autonome sont enregistrées au format .GND, qui est un format compatible XML. Ce format peut être lu par n'importe quel navigateur Internet.

6 Lancement d'Otosuite

La procédure de lancement d'Otosuite dépend du type d'exécution d'Otosuite.

- avec Noah/Otobase
- en mode autonome

Connexion à la base de données Noah/Otobase

Le lancement de l'Otosuite sous Noah ou Otobase dépend de la configuration de l'Otosuite.

Lancement direct de l'Otosuite

1. Cliquez sur l'icône de l'Otosuite depuis le bureau ou le menu **Démarrer** de Windows (**Tous les programmes > Otometrics > Otosuite**).
L'explorateur de patients Noah ou Otobase s'affiche.
2. Sélectionnez un patient. L'Otosuite s'ouvre et se connecte à la base de données Noah ou Otobase.

Lancement avec la sélection de module Noah ou Otobase

1. Lancez Noah ou Otobase.
2. Depuis la sélection de module dans Noah ou Otobase, cliquez pour sélectionner le module de l'Otosuite que vous souhaitez ouvrir.

Lancement depuis une mesure Noah ou Otobase



1. Lancez Noah ou Otobase et sélectionnez une mesure.
L'Otosuite s'ouvre dans le module le plus adapté à l'affichage de la mesure.

Autonome

Vous pouvez lancer Otosuite en mode autonome dans les situations suivantes :

- Noah ou Otobase n'est pas installé sur le PC.
- L'Otosuite est installé sur un PC fonctionnant sous Noah/Otobase, sans être connecté à la base de données Noah/Otobase. Voir le Otosuite Guide d'installation pour savoir comment se connecter à la base de données Noah/Otobase.

Lancement de l'Otosuite en mode autonome

- | | |
|--|---|
| 1. Lancez l'Otosuite en cliquant sur l'icône de l'Otosuite depuis le bureau du PC (vous devrez peut-être créer un raccourci au préalable). |  |
| ou | |
| 2. Lancez l'Otosuite en cliquant sur l'icône de l'Otosuite depuis le menu Démarrer de Windows (Tous les programmes > Otometrics > Otosuite). |  |

7 Sélection et création de patients dans Otosuite

Lors de la réalisation d'un test, les mesures sont automatiquement enregistrées dans le profil spécifique du patient concerné.

Si vous souhaitez exécuter Otosuite dans Noah ou Otobase, vous devez sélectionner et créer des patients dans Noah/Otobase. Voir [Mémorisation des données d'Otosuite](#) ► 6 pour accéder à la description du mode de sélection d'un patient lorsque vous lancez Otosuite dans Noah ou Otobase.

Changement de patient lors de l'exécution de l'Otosuite sous Noah/Otobase

Si vous exécutez l'Otosuite sous Noah/Otobase, vous pouvez changer de patient sans fermer l'Otosuite. Sélection d'un nouveau patient :

1. Cliquez sur **Fichier > Nouveau dossier**.
La fenêtre Patient Manager de Noah/Otobase s'ouvre.
2. Sélectionnez un patient.
La session du patient actif se ferme tandis qu'une nouvelle session s'ouvre à l'écran de test Otosuite.

Création d'un patient en mode autonome

<i>Au démarrage</i>	Lorsque vous démarrez Otosuite, la boîte de dialogue Détails patient s'affiche automatiquement.
<i>Entre deux patients</i>	Lorsque vous préparez Otosuite pour le prochain patient, sélectionnez Fichier > Nouveau dossier afin d'ouvrir la boîte de dialogue Détails patient .
<i>Où les données relatives au patient sont-elles utilisées ?</i>	Les données patient figurant dans la boîte de dialogue Détails patient sont utilisées dans les rapports papier. Vous pouvez décider d'imprimer ou non sur ces rapports les commentaires que vous avez saisis dans la boîte de dialogue Détails patient .

Sélection d'un patient en mode autonome

Pour sélectionner un patient, ouvrez une mesure antérieure le concernant (**Fichier > Ouvert**).

Modification des données patient et ajout de commentaires



Pour modifier les données relatives à un patient, cliquez sur l'icône **Éditer les détails du client (Ctrl + D)**.

En mode autonome :

Vous pouvez modifier les données d'un patient et entrer des commentaires pour la session active.

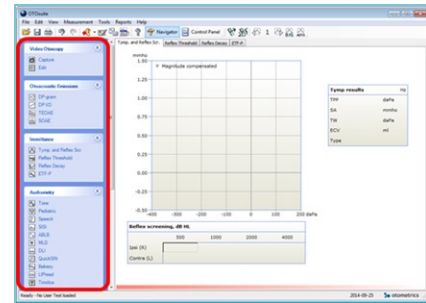
Sous Noah/Otobase :

Si l'Otosuite est activé sous Noah/Otobase, les données relatives au patient sont extraites de Noah/Otobase, et ne peuvent pas être modifiées dans l'Otosuite. Toutefois, vous avez la possibilité d'ajouter des commentaires dans la zone **Commentaires** et ceux-ci seront enregistrés dans Noah/Otobase pour la session active.

8 Sélection du type de test

1. Pour naviguer entre les tests dans Otosuite, cliquez sur l'icône **Navigateur** de la barre d'outils.

Le **Panneau de navigation** s'affiche dans la partie gauche de l'écran.



2. Sélectionnez le test que vous voulez effectuer.



9 Activation du panneau de commande



1. Cliquez sur l'icône **Panneau de commande** dans la barre d'outils.

2. Le Panneau de commande s'affiche à gauche de l'écran.

Le panneau de commande permet de contrôler les paramètres de test et le matériel de test associé. Les tests sont décrits dans les manuels de référence.

10 Sélection de l'oreille testée

L'icône de la barre d'outils **Sélection d'oreille** indique l'oreille sélectionnée. Cliquez sur l'icône **Sélection d'oreille** pour passer à une autre sélection.

L'oreille sélectionnée peut aussi être signalée par la couleur des courbes ou de l'encadrement des graphiques.

- Les données correspondant à l'oreille droite sont affichées en *rouge*.
- Celles correspondant à l'oreille gauche sont affichées en *bleu*.

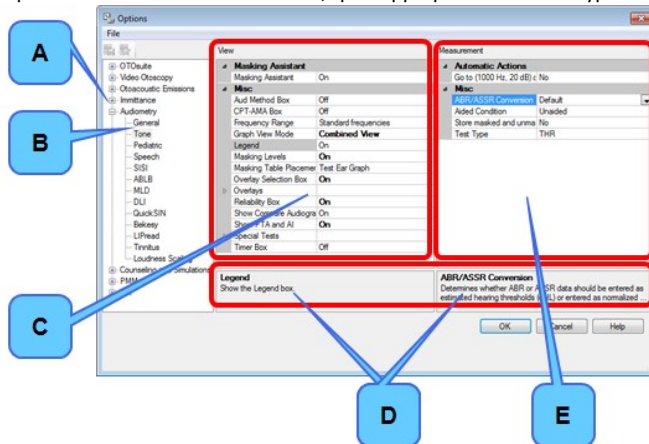
Icônes de sélection d'oreille	
	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun Aucune oreille n'a été sélectionnée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gauche
	<ul style="list-style-type: none"> • Droite
	<ul style="list-style-type: none"> • Corrects et incorrects Les deux oreilles sont sélectionnées.

11 Modification, enregistrement et chargement des paramètres d'affichage et de mesure



1. Pour voir tous les paramètres d'affichage et de mesure dans Otosuite, cliquez sur l'icône **Configurer les options**.

Les paramètres modifiables dans la boîte de dialogue **Options** dépendent du type de test considéré, hormis ceux répertoriés dans la section **Général**, qui s'appliquent à tous les types de test du module concerné.





- A. Module de test
- B. Type de test
- C. Paramètres d'affichage
- D. Description des paramètres
- E. Paramètres de mesure

2. Sélectionnez le module et le type de test dont vous souhaitez modifier les paramètres.

- Les *paramètres d'affichage* vous permettent de définir l'aspect des graphes et des autres outils permettant d'afficher des résultats de test à l'écran.
- Les *paramètres de mesure* vous permettent de définir les paramètres de test utilisés pendant la réalisation des tests.

Ces paramètres sont expliqués en détail dans la partie inférieure de la boîte de dialogue.

11.1 Enregistrement des paramètres dans la boîte de dialogue Options

Icône	Éléments du menu Fichier	
	Fichier > Sauvegarder le Test Pré-Enregistré	<ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur cet élément de menu pour enregistrer les options actuelles comme test pré-enregistré. <p><i>Remarque • Un test pré-enregistré est une configuration qui ne s'applique qu'à un seul module de test.</i></p> <p><i>Remarque • Le test sera enregistré dans un dossier partagé ou dans votre dossier My Suite, selon les options que vous avez choisies dans l'assistant de configuration.</i></p>
	Fichier > Sauvegarder les options comme profil de démarrage	<ul style="list-style-type: none"> • Cliquez sur cet élément de menu pour enregistrer les paramètres actuels en tant que paramètres de démarrage d'Otosuite. <p><i>Remarque • Un seul fichier de paramètres de démarrage est disponible pour chaque installation. Les utilisateurs d'un même ordinateur partagent ces paramètres. Les réglages de démarrage peuvent aussi être partagés par plusieurs ordinateurs, par exemple, si le dossier partagé est sur un lecteur en réseau.</i></p>
	Fichier > Charger les réglages par défaut OTOSuite	<ul style="list-style-type: none"> • Cette option permet de rétablir tous les paramètres par défaut.

Création d'un test pré-enregistré

1. Configurez les paramètres du panneau de commande.
2. Sélectionnez **Outils > Options** ainsi que le module et le type de test pour lesquels vous souhaitez créer un test pré-enregistré.



3. Vérifiez tous les paramètres dans **Outils > Options > Général**, et **Outils > Options > Module de test et Type de test**. Veuillez définir les paramètres de votre choix pour le test pré-enregistré à créer.



4. Cliquez sur l'icône **Sauvegarder le Test Pré-Enregistré**.
5. Si vous ne voulez pas que les paramètres soient accessibles aux autres utilisateurs, décochez la case **Enregistrer le fichier dans un dossier partagé**. Cliquez sur **OK**.
6. Enregistrez ce test pré-enregistré sous un nom de votre choix.

11.2 Chargement d'une configuration de test ou d'un test pré-enregistré

À l'aide du sélecteur de test, vous pouvez charger une configuration de test qui appliquera des paramètres donnés au logiciel.



Des tests spéciaux prédéfinis sont disponibles pour chaque module de test inclus dans votre configuration Otosuite. Par ailleurs, vous pouvez sélectionner un test pré-enregistré que vous avez personnellement défini ou qui a été défini par un autre utilisateur du même poste de travail.

12 Affichage des dialogues supprimés

Cet élément du menu permet d'afficher à nouveau tous les dialogues dont l'affichage a été supprimé en cliquant dans le champ **Ne plus afficher cette boîte de dialogue** de la boîte de dialogue correspondante. Pour ce faire, cliquez sur **Aide > Afficher les dialogues supprimés**.

13 Saisie manuelle des audiogrammes tonaux

Les modules **PMM** et **Conseils et Simulations** vous permettent d'afficher un audiogramme de référence. Cet audiogramme de référence peut être créé soit à partir de données récupérées sous Noah/Otobase, soit à l'écran du test d'audiométrie **Tonale** de l'Otosuite.

Pour plus d'informations sur la saisie manuelle d'audiogrammes, voir le OtosuiteManuel de référence.

14 Configuration d'Otosuite

La fonction de l'assistant de configuration est de vous aider à mieux personnaliser les différentes fonctions et les divers paramètres dont dispose Otosuite.

1. Depuis l'Otosuite, sélectionnez **Outils > Assistant de configuration**.
2. Pour configurer les fonctionnalités générales d'Otosuite, cliquez sur **Suivant**.
3. Pour connecter votre matériel de test au module spécifique et configurer une fonction spécifique au module, cliquez sur **Configurer...** à côté du module que vous souhaitez configurer.
 - [Définition de vos préférences Otosuite générales](#) ► 13.
 - [Configuration des applications](#) ► 16.

14.1 Définition de vos préférences Otosuite générales

Applications

1. Pour afficher ou masquer un module de test dans le panneau de navigation, veuillez (dé)cocher la case à gauche du nom du module. (Au moins un module doit rester sélectionné.)

Mes initiales

Autonome

Ces initiales s'affichent dans la boîte de dialogue **Détails patient**.

Sous Noah/Otobase

Les initiales entrées pour l'utilisateur Noah/Otobase sont automatiquement appliquées dans Otosuite.

Je me réfère à un « patient » en tant que

- Sélectionnez le terme de votre choix pour l'utiliser dans Otosuite.

Langue préférée

- Sélectionnez votre langue préférée.
Redémarrez Otosuite si vous choisissez une autre langue.

Préférences pour l'enregistrement de fichiers

Remarque • Les paramètres de l'assistant de configuration relatifs à l'enregistrement de fichiers s'appliquent à Otosuite en tant que système autonome.

Emplacement du dossier partagé

- Entrez le chemin d'accès du dossier contenant vos données partagées.
Si vous désirez partager vos données avec des utilisateurs sur un réseau, ce dossier nécessite une configuration réseau spécifique effectuée par l'administrateur du système.

Emplacement des rapports personnalisés

- Entrez le chemin d'accès du dossier contenant vos rapports personnalisés.
Si vous désirez partager vos données avec des utilisateurs sur un réseau, ce dossier nécessite une configuration réseau spécifique effectuée par l'administrateur du système.

Enregistrer les mesures dans un dossier partagé

- Sélectionnez cette option pour partager vos données de mesure avec d'autres utilisateurs.
- Désélectionnez-la pour enregistrer vos données dans un dossier personnel auquel vous seul pouvez accéder.

Affichage des détails du patient au démarrage d'une nouvelle session

Si cette option est sélectionnée, la boîte de dialogue **Détails patient** s'ouvre automatiquement au démarrage d'une nouvelle session.

Demande de confirmation d'enregistrement à chaque changement du module de test

- Lorsque cette option est sélectionnée, le système vous demande de confirmer l'enregistrement des données non enregistrées en cas de changement de module de test.

Génération automatique, à l'enregistrement, des noms des fichiers

- Si cette option est sélectionnée, les fichiers seront enregistrés sous un nom aléatoire, généré automatiquement par le système.
Les fichiers seront nommés avec la date et l'heure et principalement destinés à être utilisés avec des systèmes externes de gestion des données.
- Si elle est désélectionnée, vous devrez définir par vous-même le nom de chaque fichier.

Activer le panneau de commande

- Si cette option est sélectionnée, le panneau de commande est activé au lancement d'Otosuite.

Sauvegarde des mesures

- Si cette option est sélectionnée, les mesures Otosuite pourront être éventuellement récupérées en cas de défaillance d'Otosuite. Le système vous demandera si vous désirez recharger ces mesures au redémarrage d'Otosuite.

Demander de décrire la mesure lors de son enregistrement

- Si vous sélectionnez cette option, il vous sera demandé de décrire la mesure lors de l'enregistrement.

L'outil de statistiques d'utilisation

Autoriser l'envoi de statistiques d'utilisation anonymes

Si cette option est sélectionnée, les statistiques d'utilisation anonymes d'Otosuite sont recueillies et envoyées à Otometrics.

Partage des réglages

Paramètres partagés par tous les utilisateurs

Si vous sélectionnez cette option, les paramètres personnels de l'utilisateur actuel seront appliqués à tous les utilisateurs Otosuite sur le même PC.

Si vous désélectionnez cette option plus tard, les anciens paramètres personnels des autres utilisateurs seront restaurés.

14.2 Ajout de commentaires lors de l'enregistrement de mesures dans Noah

Demander de décrire la mesure lors de son enregistrement

Si cette option est sélectionnée, vous devez ajouter une description personnalisée. Elle sera affichée avec la description standard générée par Otosuite et affichée comme description d'action dans Noah/Otobase ou dans un autre système de gestion de bureaux.

Notez que la description personnalisée s'applique à l'ensemble des mesures enregistrées à un moment donné. Pour décrire différemment chaque type de mesure, vous devez enregistrer chaque type de mesure lorsqu'elle est terminée.

14.3 L'écran Détails patient de l'assistant de configuration

Otosuite peut être intégré à des systèmes tiers de gestion des patients pour échanger les détails des patients.

Non, je préfère saisir les détails du patient sous Otosuite ou dans un système compatible Noah (option par défaut)

Cliquez sur ce bouton si Otosuite n'est pas intégré à un système tiers de gestion des patients, ou qu'il est utilisé avec Noah.

Oui, utiliser les détails du patient à partir d'un système de gestion des patients non compatible avec Noah

Cliquez sur ce bouton si vous disposez d'un système de gestion des patients non compatible avec Noah conçu pour échanger les détails des patients avec Otosuite.

Otosuite récupère ensuite les détails du patient à partir du fichier :

```
%ALLUSERSPROFILE%\Application Data\GN Otometrics\actors.config
```

Les paramètres chargés depuis le fichier sont : ID patient, Nom, Prénom, Date de naissance, Sexe, Commentaires et Initiales utilisateur.

Le format doit être conforme aux restrictions suivantes :

- La longueur maximale de l'ID patient, du nom et du prénom est de 50 caractères chacun.
- La date de naissance doit être conforme au format suivant : aaaa-mm-jj (par ex 1975-02-22).
- Le sexe doit être « INCONNU », « Homme » ou « Femme ».
- La longueur maximale des commentaires est de 32 767 caractères.
- Les initiales utilisateurs ne doivent pas dépasser 3 caractères.

14.4 L'écran Noah/Otobase de l'assistant de configuration

Remarque • Les remarques suivantes s'appliquent uniquement si Noah ou Otobase est installé sur le PC.

Connexion d'Otosuite à une base de données au démarrage

Vous pouvez configurer l'Otosuite afin qu'il reste toujours connecté à la base de données Noah ou Otobase, que le lancement de l'Otosuite se fasse directement depuis Noah ou depuis Otobase.

1. Depuis l'Otosuite, sélectionnez **Outils > Assistant de configuration**.
2. Cliquez sur **Suivant** jusqu'à ce que la fenêtre Noah/Otobase s'affiche.
3. Activez l'option **Connexion d'Otosuite à une base de données au démarrage**.
Les bases de données disponibles s'affichent ci-dessous.
4. Sélectionnez la base de données de votre choix.
5. Redémarrez l'Otosuite pour activer la sélection.

Lancement d'un module indépendant de l'Otosuite sous Noah ou Otobase

Si vous lancez un module de mesure indépendant de l'Otosuite sous Noah/Otobase, alors l'Otosuite se ferme. Vous pouvez configurer l'Otosuite afin qu'il se ferme immédiatement.

Si vous avez des données non enregistrées dans l'Otosuite, vous serez invité(e) à les enregistrer avant la fermeture d'Otosuite.

1. Depuis l'Otosuite, sélectionnez **Outils > Assistant de configuration**.
2. Cliquez sur **Suivant** jusqu'à ce que la fenêtre Noah/Otobase s'affiche.
3. Activez l'option **Fermer Otosuite automatiquement** si vous lancez un module de mesure indépendant de Otosuite.
(Vous serez invité à enregistrer toutes les données non sauvegardées.)

Activer FastView (en cas de prise en charge par Noah/Otobase)

Les données FastView peuvent être enregistrées dans Noah ou Otobase. L'option permet de parcourir ou de consulter rapidement les rapports de données sans que les modules individuels ne soient lancés à partir de l'endroit où les données sont sauvegardées.

1. Depuis l'Otosuite, sélectionnez **Outils > Assistant de configuration**.
2. Cliquez sur **Suivant** jusqu'à ce que la fenêtre Noah/Otobase s'affiche.
3. Sélectionnez l'option **Activer FastView**.

14.5 Configuration des applications

Sur l'écran **Assistant de configuration - Applications**, vous pouvez sélectionner les modules d'application que vous souhaitez afficher dans le panneau de navigation. Vous pouvez lancer l'assistant de configuration pour chaque module d'application, configurer le module et vous connecter à l'appareil concerné.

Pour de plus amples informations, voir le manuel de référence du module en question.

Sélection des appareils de démonstration

Dans un objectif de démonstration et pour vous familiariser avec Otosuite, vous pouvez sélectionner un appareil de démonstration à la place du réel matériel de test dans un certain nombre de modules Otosuite. Une fois l'appareil de démonstration sélectionné, vous pouvez tester un grand nombre de fonctions et simuler un test sans utiliser le réel matériel de test.

Remarque • Il est possible que certains modules ne fournissent pas d'appareil de démonstration.

Pour sélectionner un appareil de démonstration :

1. Sélectionnez **Outils > Assistant de configuration**.
2. Cliquez sur **Configurer...** à côté du module dans lequel vous souhaitez utiliser l'appareil de démonstration.

3. Sur l'écran pour connecter le matériel de test, sélectionnez l'appareil de démonstration.
4. Cliquez sur **Terminer** pour quitter l'assistant de configuration.

Connexion des appareils sans fil

Certains appareils, comme FreeFit et Otoflex, peuvent se connecter à distance à Otosuite. Pour permettre la connexion sans fil, vous pouvez utiliser la clé OTOair d'Otometrics ou l'une des piles Bluetooth standard prises en charge par Otosuite.. Pour de plus amples informations, voir le manuel de référence de Otosuite.

14.6 Paramètres d'exportation et d'importation de configuration

Vous pouvez créer un fichier de gestion de configuration Otosuite comprenant les paramètres de configuration du logiciel Otosuite entier, et donc de tous les modules. Vous pouvez alors importer le fichier de configuration dans une autre installation d'Otosuite.

Pour exporter un fichier de configuration

1. Cliquez sur **Fichier > Exporter la configuration**.
2. Sélectionnez l'option appropriée :
 - Exporter uniquement les paramètres pouvant être utilisés pour configurer d'autres ordinateurs
 - Inclure les paramètres propres au PC, tels que les ports de connexion et les appareils sélectionnés
3. Cliquez sur **OK**.
4. Renseignez les champs de la boîte de dialogue **Enregistrer sous**.
5. Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour importer un fichier de configuration

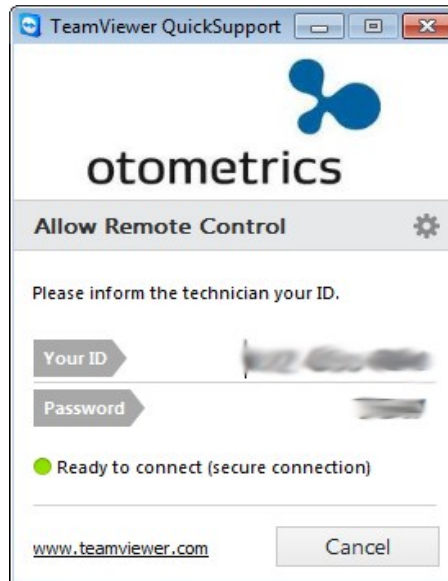
1. Cliquez sur **Fichier > Importer la configuration**.
2. Dans la boîte de dialogue **Ouvert**, accédez à l'emplacement du fichier de configuration portant l'extension .config.
3. Cliquez sur **Ouvert**.
4. Sélectionnez l'option appropriée :
 - Conserver la sélection actuelle des périphériques
 - Effacer les réglages actuels de périphérique pour les remplacer par les réglages du fichier de gestion de configuration. Cette option n'est recommandée que si le fichier de gestion de configuration a été prévu spécifiquement pour l'ordinateur en cours, par exemple comme sauvegarde.
5. Cliquez sur **OK**.

15 Téléassistance

Pour toute demande d'assistance, il est possible que le technicien ait besoin d'accéder à votre système afin de résoudre le problème. L'application TeamViewer a donc été intégrée à l'Otosuite dans cette optique.

Pour ouvrir TeamViewer

1. Cliquez sur **Aide > Téléassistance**
2. Indiquez au technicien :
 - **Votre ID ;**
 - **Votre mot de passe.**



16 Impression des résultats de test depuis Otosuite

Les résultats des tests peuvent être imprimés sous la forme de rapports depuis Otosuite.

Remarque • Imprimez toujours vos rapports directement à partir d'Otosuite. Les rapports Otosuite ne sont pas accessibles par l'intermédiaire de la fonction d'impression de Noah.

Si le rapport présente des données issues de mesures effectuées à une date antérieure, cette date s'affiche à côté du titre des mesures dans les rapports prédéfinis.

16.1 Mise en page

La mise en page d'un rapport se définit de deux façons :

- Mise en page de rapports si le rapport a été créé ou modifié dans Otosuite® Reports :
Configurez la mise en page dans Otosuite® Reports
- Mise en page de rapports Otosuite standard :
Configurez la mise en page dans Otosuite

Les rapports Otosuite standard sont mis en forme pour être imprimés sur un papier au format standard A4 et au format Lettre. (Le rapport est réglé sur le format d'impression A5.)

Important • N'effectuez jamais vos modifications de mise en page dans la fonction Mise en page accessible sur l'écran Aperçu avant impression, qui est une fonction d'Internet Explorer. Vous risqueriez de provoquer un conflit avec la mise en page d'Internet Explorer.

Modifiez toujours la mise en page dans Otosuite® Reports ou, si vous utilisez des rapports standard, directement dans Otosuite.

Noah/Otobase : **Otosuite > Mise en page**

Autonome : **Fichier > Mise en page**

16.2 Installation d'une imprimante

Otosuite utilise normalement l'imprimante par défaut de Windows ; il est cependant possible de configurer Otosuite afin qu'il imprime les résultats des mesures sur l'imprimante de votre choix.

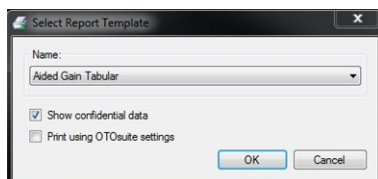
- Si vous voulez choisir une autre imprimante, sélectionnez **Otosuite > Mise en page** et cliquez sur le bouton **Imprimante**.

16.3 Imprimer/Aperçu avant impression

1. Pour voir et imprimer un aperçu, sélectionnez un des éléments suivants :

Autonome : **Fichier > Aperçu avant impression**

Noah/Otobase : **Otosuite > Aperçu avant impression**



2. Renseignez les champs de la boîte de dialogue **Sélectionner un modèle de rapport** de la manière suivante :

- **Nom**

Affiche le nom du rapport par défaut. Vous pouvez sélectionner un autre rapport dans la liste déroulante.

- **Afficher les données confidentielles**


Si cette case est cochée, les données personnelles du patient sont visibles dans le rapport.

Si elle est décochée, le nom et l'identifiant du patient ne seront pas indiqués dans le rapport, qui est donc anonyme et peut être diffusé librement.

- **Imprimer selon les paramètres Otosuite**

Si vous souhaitez appliquer les paramètres d'affichage définis dans Otosuite sur le modèle de rapport sélectionné, cliquez pour activer **Imprimer selon les paramètres Otosuite**.

Si les résultats de test sélectionnés dans Otosuite présentent d'autres propriétés que celles définies dans Otosuite® Reports, les propriétés d'affichage d'Otosuite remplacent celles d'Otosuite® Reports. Par exemple, si Otosuite présente un audiogramme contenant des images et des degrés de perte, elles s'affichent même si le modèle Otosuite® Reports a été configuré de sorte à ne pas les rendre visibles.

Remarque • Ces propriétés sont indiquées par le symbole  dans le volet de mise en forme de Otosuite® Reports pour le modèle sélectionné.

3. Cliquez sur **OK** pour visualiser. Si vos données n'ont pas été sauvegardées, vous êtes invité(e) à le faire avant l'impression.
 - **Oui**
Les données sauvegardées et le rapport imprimé sont identiques et peuvent être imprimés à nouveau.
 - **Non**
Le rapport contient le filigrane PRÉLIMINAIRE pour indiquer qu'il ne reflète pas nécessairement les données sauvegardées.

Important • N'effectuez jamais vos modifications de mise en page dans la fonction Mise en page accessible sur l'écran Aperçu avant impression, qui est une fonction d'Internet Explorer. Vous risqueriez de provoquer un conflit avec la mise en page d'Internet Explorer.

4. Cliquez sur **OK**. L'aperçu avant impression s'affiche.
5. Si nécessaire, cliquez sur **Imprimer** dans la barre d'outils **Aperçu avant impression**.

16.4 Impression d'un rapport spécifique

1. Appuyez sur **Ctrl+P**.
2. Renseignez les champs de la boîte de dialogue **Sélectionner un modèle de rapport** de la manière suivante :
 - **Nom**
Sélectionnez le rapport que vous voulez imprimer.
 - **Afficher les données confidentielles**
Si cette case est cochée, les données personnelles du patient sont visibles dans le rapport.
Si elle est décochée, le nom et l'identifiant du patient ne seront pas indiqués dans le rapport, qui est donc anonyme et peut être diffusé librement.
 - **Imprimer selon les paramètres Otosuite**
Si vous souhaitez appliquer les paramètres d'affichage définis dans Otosuite sur le modèle de rapport sélectionné, cliquez pour activer **Imprimer selon les paramètres Otosuite**.
Si les résultats de test sélectionnés dans Otosuite présentent d'autres propriétés que celles définies dans Otosuite® Reports, les propriétés d'affichage d'Otosuite remplacent celles d'Otosuite® Reports. Par exemple, si Otosuite présente un audiogramme contenant des images et des degrés de perte, elles s'affichent même si le modèle Otosuite® Reports a été configuré de sorte à ne pas les rendre visibles.
3. Cliquez sur **OK** pour imprimer le rapport.

16.5 Impression d'un rapport par défaut

Le rapport par défaut est le premier répertorié dans la liste **Rapports Sélectionnés** du **Gestionnaire de rapports**.



- Cliquez sur l'icône **Imprimer le rapport par défaut** dans la barre d'outils Otosuite.

Remarque • Le dernier paramètre utilisé pour le champ **Afficher les données confidentielles** est employé.


16.6 Le gestionnaire de rapport

Le Gestionnaire de rapports est un outil qui vous aide à organiser les modèles de rapports disponibles dans Otosuite dans la liste de votre choix.

Pour utiliser le Gestionnaire de rapports, sélectionnez **Outils > Gestionnaire de rapports**.



Configuration de la liste des rapports sélectionnés

Rapports Disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Contient une liste de titres de rapports se rapportant aux modèles de rapport par défaut particuliers. Le champ Description donne une description détaillée de chaque rapport sélectionné.
Rapports Sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Une liste des rapports qui seront inclus dans votre menu Rapports.

- Pour ajouter un rapport à la liste **Rapports Sélectionnés**, sélectionnez le rapport dans la liste **Rapports Disponibles**, puis cliquez sur .
- Répétez l'opération pour chaque rapport que vous souhaitez ajouter à la liste **Rapports Sélectionnés**.

Réorganisation de l'ordre de la liste

Le rapport en haut de la liste est le rapport par défaut, et sera automatiquement imprimé par défaut, si vous ne sélectionnez pas un autre type de rapport au préalable.

- Pour réorganiser la liste, sélectionnez un rapport et cliquez sur la flèche  ou la flèche  jusqu'à ce que le rapport se trouve à la position souhaitée.


Renommer un rapport

Une fois la copie du rapport transférée vers la liste **Rapports Sélectionnés**, il est possible de renommer celui-ci.

Si vous transférez plusieurs copies d'un même rapport vers la liste **Rapports Sélectionnés**, vous pouvez attribuer un nom différent à chaque copie. Ceci est particulièrement intéressant si vous comptez utiliser un même rapport pour des tâches différentes.

- Pour renommer un rapport, cliquez dessus avec le bouton droit.

Suppression d'un rapport de la liste des rapports sélectionnés

- Sélectionnez le rapport et cliquez sur **Supprimer** .

16.7 Ajout d'un logo aux rapports

Vous pouvez ajouter votre logo aux rapports en utilisant un fichier image (.JPG) de votre choix.

Pour ce faire :

- Créez un fichier .JPG d'une taille de pixels de 1 200x331.

2. Renommez le nom de fichier de votre logo sous la forme : Company-Logo-1200x331-px.jpg
3. Sauvegardez le fichier dans le dossier de fichiers programme d'Otosuite. Si vous n'avez pas défini un autre chemin pendant l'installation, le dossier est situé dans /Programmes/GN Otometrics/OTOSuite/Reporting/Misc.

Si vous ajoutez votre logo à un rapport modifiable dans Otosuite® Reports, reportez-vous à Otosuite® ReportsGuide de l'utilisateur.

17 Autres références

Pour de plus amples informations, consultez l'aide en ligne dans Otosuite. Elle contient des informations de référence détaillées à propos de Otosuite et du matériel de test compatible avec Otosuite.

Une fois Otosuite installé, les manuels Otosuite et les documents nécessaires se trouveront sur votre ordinateur. Dans le menu **Démarrer**, ouvrez **Otosuite Manuels** pour accéder à une présentation des liens vers tous les manuels.

18 Fabricant

Natus Medical Denmark ApS
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup
Danemark
☎ +45 45 75 55 55
www.natus.com

18.1 Responsabilité du fabricant

Le fabricant peut être considéré responsable de la sécurité, de la fiabilité et du bon fonctionnement de l'équipement seulement dans les cas suivants :

- Toutes les opérations d'assemblage, les extensions, les réglages, les modifications ou les réparations ont été effectués par le fabricant de l'appareil ou par du personnel agréé par le fabricant.
- L'installation électrique à laquelle l'appareil est connecté est conforme aux exigences EN/CEI.
- L'appareil est utilisé conformément aux consignes d'utilisation.

Le fabricant se réserve le droit de refuser toute responsabilité concernant la sécurité, la fiabilité et le bon fonctionnement d'un équipement entretenu ou réparé par des tiers.

19 – notes d'avertissement

Ce Guide contient des informations et avertissements qui doivent être respectés afin de garantir le bon fonctionnement d'Otosuite. Il convient également de se conformer à tout moment aux réglementations nationales et locales en vigueur.

Lorsque l'Otosuite est utilisé en relation avec du matériel de test, il convient de suivre l'ensemble des informations et mises en garde figurant dans le manuel de l'appareil en question.

20 Définition des symboles



Utilisé dans les boîtes de dialogue des messages d'erreur en cas de défaillance du programme. Voir les informations détaillées dans la boîte de dialogue.



Marquage CE de conformité



Marque de certification qui indique la conformité aux réglementations et directives en vigueur pour l'Espace économique européen.